تقرير مبدئي لحفريات متحف بروكلين لموسم 2008 في معبد الالهة موت في جنوب الكرنك

ريتشارد فازيني

متحف بروكلين

تلخيص:

أقيمت حفريات متحف بروكلين في الفترة ما بين اواخر ديسمبر 2007 الي اوائل مارس 2008. تضمن هذا العمل:

1) الاستمرار في الحفريات في المناطق الأمامية لمعبد A وإنشاءات الطوب اللبن من العصر البطلمي و الروماني امام البرج الشرقي للصرح الاول لمعبد موت.

2) تنقيب و ترميم موقع المقصورة البطلمية D.

3) حفريات في منطقة بوابة طهارقة استعدادا لترميمها.

4) حفريات لاحقة لإنشاءات العصر البطلمي و الروماني غرباً من بوابة طهارقة.

قطعت البعثة ايضاً الحلفا أمام المعبد ونظمت عملية تقطيعه مرة أخري قبل عودة البعثة للموقع و تم تحسين رؤية الاثار المخزونة علي المصاطب في الجزء الأمامي للمعبد.

البعثة الاثرية لمعبد موت في جنوب الكرنك هي مشروع لمتحف بروكلين مقام تحت رعاية مركز البحوث الأمريكي في مصر و بتصريح من المجلس الأعلي للأثار.[1]

استمر عمل متحف بروكلين في معبد الالهة موت في جنوب الكرنك منذ 1977/1976 و منذ 2001 تم إقتسام العمل بين بعثة متحف بروكلين و بعثة جامعة جونز هوبكنز, هذه البعثات مستقلة و لكن تتعاون في بعض الامور. في الواقع نحن الأن في الموسم الثالث من خطة الخمسة أعوام لجعل الموقع مفتوح للزائرين وتسهيل إستيعاب الموقع لهم. كان موسم 2008 لعمل متحف بروكلين ما بين اواخر ديسمبر 2007 الي مارس 2008 وهو مشروح بالأسفل. شكل 1 هو منظر للموقع مُبين عليه الأثار الهامة.

معبد A في الركن الشمالي شرقي لمعبد موت

إكتشفت البعثة في 2007 عتبة مكسية بقشرة ذهبية و ملونة تمثل سبعة من الالهة الخاصة بالولادة [2] في ما بين الحائط الحجري شمال الفناء الأمامي لمعبد A و الحائط الطوبي المحيط للمعبد. جلست العتبة علي طبقة من الجص بإتجاه غربي للمنطقة و في 2008 إكتشفنا أن هذه الطبقة استمرت بطول المسافة ما بين هذان الحائطان بميل نحو الشرق. تضمنت شقفات الفخار القليلة حولهم, البعض من فخار منف الاسود و كذلك تم العثور علي عملة بطلمية, مما يرجح ان هذه المرحلة من الممر

---

1 تعترف البعثة بكل امتنان بالمساعدة والتعاون من الموظفون بالمجلس الأعلى للآثار خاصة دكتور / زاهي حواس الأمين العام ودكتور / صبري عبد العزيزالامين المساعد ودكتور/ مجدي الغندور المدير العام للبعثات المصرية والأجنبية والدكتور / منصور بوريق المدير العام لآثار الأقصر ودكتورمحمد عظيم مدير الاقصر و الكرنك و الدكتور / إبراهيم سليمان مدير الكرنك . كان مفتشين هيئة الآثار هذا الموسم هم / اسامة عبد الموجودعبد الله وكان مرمم هيئة الآثار معنا هو/ خالد محمد واصل و نحن نشكرهم جميعاً لمساعدتهم هذا الموسم.

تكون أفراد البعثة لهذا الموسم من ريتشارد فازيني عالم المصريات المدير والمدير المساعد للموقع ووليم بيك المدير المساعد للموقع والمهندس وماري ماك كيرشر المدير المساعد والاثرية والمصورة والسي بيك الاثرية والفنية وجاكوب فان ديك عالم المصريات والمخطط وجون استيل المرمم و تم تمويل موسم 2008 من قبل تشارلز ادوين ولبور من متحف بروكلن ووليم والسي بيك و ريتشارد فازيني و ماري كيرشر.

2 نشرت هذه العتبه في R. Fazzini and J. Van Dijk, "Recent Work in the Mut Precinct at South Karnak," *Egyptian Archaeology* 31 (Autumn, 2007), 10-13 وبها اربع صور في صفحة 12.

ترجع إلي العصر البطلمي. رغم أن الطبقة ممحاه من منتصف الممر للنهاية الشرقية, فلا زالت طبقة الجص و قشفات تقطيع الحجر الجيري التي كانت تقبع عليها, تظهر في واجهة الحائط السياجي. كانت النهاية الشرقية للممر مغلقة بكتل من الطوب اللبن الذي استمر الي الصرح الثاني للمعبد.

لكي نعرف مدي امتداد هذا الغلق, حفرنا المنطقة بين الجانب الشمالي من الصرح الثاني و الحائط السياجي, بطول الصرح ووجدنا اثار لحائط من الطوب اللبن يجري جنوبا من الحائط السياجي بإتجاه الصرح (شكل 2) ولكن كان ممحو تماماً بعد مسافة قصيرة من الحائط السياجي, و كان هناك فقط ردم من الطوب في باقي المكان, ولكن يبدو ان هذا الغلق في النهاية الشرقية للممر و ذلك الحائط يمثلوا إنشاء واحد. كنتيجة لهذا العمل, أصبح الجانب الشمالي للصرح الثاني لمعبد A واضح أكثر حيث تم إكتشاف أن الحائط الحجري الشمالي للفناء الأمامي يستمر شرقاً مجتازاً الركن الشمالي شرقي للصرح الثاني.

وقد قمنا بعمل اختبار صغير لإكتشاف الاساسات الخاصة بالصرح الثاني و الحوائط الجيرية الجنوبية للفناء الأمامي, في الركن الجنوبي الشرقي للفناء الأمامي. كانوا جميعاً مُنشأين فوق طبقة من الرمل الذي لا يبدو انه كان متضمن في رصف الطوب اللبن. استمرت النهاية الشرقية للحائط الجيري بأقصي الجنوب, فوق كتل أساسات الصرح مما يرجح أن الصرح يرجع لعصر سابق لإنشاء الحائط الجنوبي للفناء الأمامي, هذا يعادل الوضع بالحائط الشمالي للفناء الأمامي.

كان هناك كتلة معاد استخدامها و عليها اسم مرنبتاح في المدماج السفلي للحائط الحجر جيري الجنوبي. رجحت هذه الكتلة, بالاضافة الي الكتل المعاد استخدامها في عهد الرعامسة أن الحائط لم يشيد قبل عصر مرنبتاح.ووجد اسم مرنبتاح مرة واحدة اخري في المعبد في كتلة حجر رملية معاد استخدامها في إنشاءات البوابة الصغيرة في النهاية الشرقية للصرح الأول لمعبد موت. اذا كان الصرح الثاني بهيئته الحالية جزء من تجديدات الأسرة 25 للمعبد, فإن الحوائط الشمالية و الجنوبية للفناء الأمامي و ربما ايضاً البوابة الصغيرة المشار إليها أعلاه, قد ينتموا الي نفس المشروع, وجدنا ايضاً تمثال نصفي مزدوج للأسلاف و به اثار لألوان (شكل 3)[3] كان محشور بين كتلتين في الحائط الجنوبي.

المنطقة قبل الجناح الشرقي لصرح معبد موت:

استمر التنقيب في المواسم الاخيرة في مجمع انشاءات الطوب اللبن المقامة بين الجناح الشرقي للصرح الأول لمعبد موت و الجانب الجنوبي لرواق الاعمدة لمعبدA و الذي يرجع الي القرن الأول و الثاني الميلادي, في مراحله الأخيرة[4] شكل 4a هو خريطة للحجرات الأربعة المقامة خلف الصرح كما اتضحت في 2007 بينما يوضح شكل 4b خريطة للمنطقة كلها و بها اهم العناصر المكتشفة في هذا الموسم, شكل 5 هو منظر عام مأخوذ في منتصف الموسم عندما كانت معظم العناصر المشروحة أدناه مرئية.[5] أيضاً كانت أكبر الحجرات (حجرة 4) و المنطقة شمالاً منها تثير اهتماما كبيراً, ففي الشرق, جنوبا و غربا من الحجرة تم العثور علي كسر كبير من الجص القوي و ايضا طوب لبن مغطي بالجص و أجزاء من الطوب المحروق القابع علي

---

3 لمناقشة هذه الاشكال و تاريخهم انظر J. Keith, "Anthropoid Busts II: Not from Deir el Medineh Alone", *BES* 3 (1981), 43-72 and, most recently, R.A. Hema, *Group Statues of Private Individuals of the New Kingdom*, vols. 1-2, BAR International Series 1413 (Oxford, 2005). Expedition no. 22ME.1. H. 12.3 cm

4 لعمل البعثة في المواسم السابقة انظر R. Fazzini: "Some Objects Found before the First Pylon of the Mut Temple," in Z. Hawass and J. Richards (eds.), *The Archaeology and Art of Ancient Egypt. Essays in Honor of David B. O'Connor* I, *CASAE* 36 (Cairo, 2007), 277-289; "Report on the Brooklyn Museum's 2006 Season of Fieldwork at the Precinct of the Goddess Mut at South Karnak," *ASAE* 81(2007), pp. 101-115; "Report on the Brooklyn Museum's 2007 Season of Fieldwork at the Precinct of the Goddess Mut at South Karnak," *ASAE* 82 (2008), pp. 67-87.

5 نحن نتردد في اعطاء مسميات للمراحل من المستويات المختلفة المكشوفة حتي الان لاننا غير متأكدين حتي الان من العلاقة الاكيدة بين المراحل المختلفة للبناء, و حيث اننا لم ننتهي حتي الان من العمل في المنطقة فسوف نؤجل هذه التسمية حتي النشر.

أرضية من الطوب اللبن الذي كان واضح بطول الجوانب الشرقية و الغربية في الحجرة ولكن غير مميز في المنتصف. ارتبط بهذه الأرضية ما يبدو ان يكون عتبة من الطوب المحروق و الحجر الواقع جنوب و أسفل قليلاً من الحائط الشمالي للحجرة كما تبين في المواسم السابقة. اكتشفت كمية أكثر من الجص و الطوب المكسي بالجص شمالاً من الحجرة.

علي بعد بضعة أمتار الي الشمال من حجرة 4 كانت تقبع بعض البقايا لفرن احتفظ فقط ببعض الاجزاء المستطيلة لغرفة الحرق, (شكل 6a) و لا يوجد به بقايا للأجزاء العلوية. كان هناك منحني من صف واحد من الطوب غربا من تلك الحجرات و كان الرديم في هذا الشكل يمتد الي الشرق و الجنوب. تكون الرديم من خليط من الفحم و الطوب المحروق و كسر الفخار الملتصق به النحاس و أحياناً قطع الزجاج. بالإضافة الي إكتشاف خمسة قوالب من الفخار المحروق بالقرب منهم فإن هذا يرجح أن الإنشاءات كانت تستعمل في ذوبان النحاس او لعمل الزجاج و ليس لحرق الفخار رغم ان بعض الاجزاء من الفخار كانت موجودة في الرماد. وجد هذا الخليط من المواد المحروقة تحت مجموعة الجص و الطوب المكسي بالجص المشار إليه سابقاً. عندما تغير مكان الحائط الشمالي لحجرة 4, فإن هذه الطبقة كانت تمتد بأسفله ايضاً و تجري بإتجاه العتبة الطوبية المكتشفة حديثاً.

يبدو الأن أن العتبه المصنوعة من الطوب المحروق في حجرة 4 و الأرضية الطوبية و الأساسات الحجرية علي طول الجانب الشرقي للحجرة (الذي يتوقف قريباً من الحائط الشمالي اللاحق) يمثلوا مرحلة سابقة من البناء حيث كانت حوائطهم مغطاه بالجص و التي قد تكون معاصرة للفرن.

أما في حجرة 3 فإزاحة الحائط الشرقي أدي الي اكتشاف حائط رفيع مبكر يقع حوالي 30 سم الي الشرق مما يجعل المرحلة السابقة للحجرة كبيرة الي حد ما من المرحلة اللاحقة.

اكتشفنا ايضاً شمالاً مباشرة من حجرة 3 حجرة اخري (حجرة 3a), يتقاطع حائطان بزاوية قائمة في منتصف الحجرة و يتضح هذا ايضاً في انشاء سابق و لكن لا يصاحبه دليل أخر.مثل الحائط الشمالي-جنوبي مرحلة سابقة للحجرة و كانت تُفتح من حجرة 3 لانه وُجد منزلق باب في الركن الجنوبي –شرقي لحجرة 3a (شكل 6b), هذا الباب تم سدة لاحقاً و توسعت الحجرة لتشمل الفراغ بين الحائط الشرقي لحجرة 4 و الحائط الذي يجري شمالا من الركن الشمالي- شرقي لحجرة 3. يقطع إناء في النصف الشرقي لحجرة 3 أ في طوابق المرحلة السابقة و كان نفسه مغطي بطريقة شبه كاملة بالحائط اللاحق الذي يجري شمالا من حجرة 3. هذا الحائط اللاحق مع عتبة من الطوب المحروق و منزلق باب في حافته الشمالية كانوا يتبعوا مراحل لاحقة من بناء في هذه المنطقة. كان بالطوابق السفلية شرقا منه أرضية او رصيف من الطوب اللبن (انظر شكل 4b) و كان يبدو انه بالتاكيد يرجع لعصر سابق للحائط وربما للشكل الحجري المكون من طوب بيضاوي (صهريج ؟) الذي يقطع الركن الجنوبي شرقي [6] وُجدت بواقي هذه الارضية او الرصيف شرقا من الشكل البيضاوي و تبدو انها ترتبط بمنزلق الباب الحجري و الحائط الذي يجري الي الجنوب و يتحول الي الشرق, و لكن في زاوية مختلفة عن باقي الاشكال (انظر الركن العلوي الايسر لشكل 4a).

كما أشرنا في مقالنا في 2007 الي ASAE, ففي نهاية الموسم وصلنا الي نهاية حوائط حجرة 1 و 2 و معظم الحوائط الشرقية للحجرات المقامة خلف واجهة الصرح. كما يتضح في شكل 4a فإن هناك حائط سابق يجري شمالي-جنوبي عبر الجزء

6 تم تفكيك هذا الشكل الي مستوياتة السفلية في موسم 2008 وتم تحريك الاحجار التي تشكل جانبه الشرقي, انظر See R. Fazzini, "The Brooklyn Museum's 2007 Season of Fieldwork at the Precinct of Mut, South Karnak", *ASAE* 82 (2008), pp. 70-73 لشرح هذا الشكل.

الغربي لحجرة1 ويمتد شمالاً من الحائط الشمالي. في 2008 اكتشفنا أطلال الحائط الشمالي لهذه الحجرة السابقة مع مدخل في النهاية الغربية (غير واضح في الخريطة و لكن واضح في شكل 5) تبدو هذه الحجرة انها معاصرة للمرحلة السابقة لحجرة 3 المشروحة أعلاه, كانت تسمي "حجرة 2" في خريطة هذا الموسم (شكل 4b) رغم أنها تعتبر جزء من حجرة رقم 1 اللاحقة.

حيث أنه لا يوجد اثار تدمير من جراء الحريق في هذه المراحل السابقة أو الفرن نفسه, تبدو أن المنطقة قد دمرت و حرقت عمداً ثم تمت تسويتها لتسمح بناء الانشاءات اللاحقة لتوسعات حجرات 1 الي 4 و كذلك " الفناء ذا الاسوار" الي الشمال منهم و المكتشف في 2006[7] تأكدنا من هذا خلال وجود اثار الفرن تحت الحائط اللاحق لحجرة 4 و الجص و الطوب المغطي بالجص في المرحلة السابقة لحجرة 4 الواقع علي الفرن نفسه مباشرة. وصل عدد العملات المكتشفة هذا العام في المنطقة 28, معظمهم كان بحالة سيئة لا تسمح بالتعرف عليهم [8] كان بينهم عملة واحدة ترجع الي .Antoninus Pius (138-161) بعد الميلاد و المكتشف في حجرة 4 علي الارضية الطوبية و كان هناك عملة لـ Vespasian (69-79) بعد الميلاد مُكتشفة إلي الغرب من الفرن في طابق أعلي بقليل. يرجح الفخار عصر بطلمي لهذه المراحل المبكرة للبناء. تضمن الفخاربعض القطع من الفخار الجيد بلون أحمر داكن أو بني في الأجزاء السفلية و لون برتقالي علي الاكتاف و الرقبة[9], وجدت بعض الأمثلة من النوع المميز بـ(زهرة اللوتس و الخطوط المتشابكة) مع بعض شققات اواني التخزين من الفخار الكبير في الحجم ذا الاكتاف المزينة بالنماذج الوردية علي لون أبيض و غالباً ما تكون ممحاه [10] وو جدنا ايضاً بعض الامثلة من الفخار النيلي الرفيع مع لون أبيض خارجي و لون أحمر يغطي الداخل و يمتد الي حافة المناطع العلوية بالخارج. تدرجت الشققات الفخارية من هذا النوع من صحون صغيرة الي أواني كبيرة للتخزين. كانت الصحون ذات اللون الأحمر مع خط أو أكثر من اللون البرجواني حول الجزء العريض من الجسم و صحون من اللون الأحمر مع دوائر من اللون البرجواني في الارضية تستمر في الانتشار[11] ووجدنا ايضا عدد من القطع لاواني كبيرة بها اثار لزينة نباتية باللون البرجواني علي ارضية بيضاء علي الاكتاف (غالبا ما تكون متآكلة جداً) و هذا من مميزات العصر البطلمي.

تبين أن الجزء الشمالي في المنطقة بين الفرن و الجانب الجنوبي لرواق أعمدة معبد A, مختلف تماما من المنطقة الأقرب للصرح. سجلنا في سنة 2006 فناء محاط بحوائط في الجزء الغربي للمنطقة و لكن لم نجد اثار اخري للبناء . و في الواقع كانت المنطقة مبعثرة بسبب اعمال تحجير و شبكات مكثفة من حفر و جحور الحيوانات. وجدنا تحت الطبقة النظيفة التي بدانا بها في 2008 طبقة رفيعة من الرماد الرصاصي الذي امتد خلال معظم المنطقة التي ربما تواجدت عنما كان الفرن مستخدم.أكتشفت ثلاثة حفر كبيرة (شكل 7) التي كانت تبدو علي انها تجمع نشاطات التحجير و الحيوانات حيث أن الاجزاء السفلية من الحفر تتصل بجحور الحيوانات. في احدي الحفر اكتشفنا ايضا جزءان من أساسات الاعمدة التي تشابه اجزاء من الاعمدة اكتشفت في

---

7 لوصف هذا العمل انظر R. Fazzini, "Report on the Brooklyn Museum's 2006 Season of Fieldwork at the Precinct of the Goddess Mut at South Karnak", *ASAE* 81(2007), pp. 102-106.

8 مرة اخري نشكر دكتورة بنلبي ويدوك سمو مساعد المتحف السابق لمتحف الفن القديم في معهد ديترويت للفنون علي القيام بعملية بحث العملات.

9 Cf. Lauffray, *La chapelle d'Achôris à Karnak: 1. Les fouilles, l'architecture, le mobilier et l'anastylose* (Editions Recherche sur les Civilisations, 1995), 97 and fig. 46, #166.

10 لمناقشة حديثة للفخار البطلمي الملون انظر G. Schreiber, *Late Period and Ptolemaic Painted Pottery from Thebes (4th – 2nd C. BC)*, DissPan III,6 (Budapest, 2003)

11 J. Lauffray, *La chapelle d'Achôris à Karnak*, 87-109 and figs. 42-55, حيث شابهه فخاره البطلمي الفخار الموجود في موت في 2008.

الماضي والتي تُظهر مرحلتين من النقش إحداهم من الاسرة 27 و الاخري من عهد بطليموس الرابع (222-205) قبل الميلاد. كانت اجزاء الاعمدة الجديدة بها منظر لأرجل بإسلوب يرجع للاسرة 25 و العصر البطلمي و قد تكون من الرواق الشرقي قبل معبد موت الذي يرجع للاسرة 25 و العصر البطلمي او تكون من رواق الاعمدة لمعبد A الذي قد يكون تابعا للاسرة 25.

تحت طبقة الرماد و علي عمق طبقة اسفل من الفرن و الانشاءت المرتبطة بها, و جدنا بقايا من منطقة كبيرة بها طوب لبن بحوالي 2.75 متر عرضاً و حوالي 2 متر جنوباً من رواق الاعمدة لمعبد A (انظر الخريطة و شكل 4b) كانت جميع الانشاءات و خاصة الاجزاء الشرقية مدمرة و بحالة سيئة بسبب الحفر و جحور الحيوانات و لكن تمكنا من متابعة اثارة تقريبا بطول رواق المعبد من الترصيف شرق الرواق الشرقي لمعبد موت الي خط الطوب اللبن الذي يجري جنوبا من رواق معبد A. كانت بعض اجزاء لثلاثة مدمجات محفوظة في النهاية الغربية, وجلست ثلاثة خطوط من الحجر الجيري علي ابعاد مختلفة من بعضهم و باتجاه من الرواق الي الحافة الشمالية للرصيف. جلس الصف الغربي علي سرير من الرمل الذي امتد في الجانبان. اذا ما كان هذا الرمل يستمر شرقا ام لا فهذا تحت المناقشة بسبب البعثرة التي كانت بالمكان (شكل 8) اما سبب امتداد الطوب و الحجر الجيري فغير معروف حالياً. هل يمكن ان يكون الطوب جزء من اساسات بناء مدمر تماما حاليا؟

جاءت عملتان لانطونيوس بيوس Antoninus Pius من حفرتان مما يرجح عصر يرجع لمنتصف القرن الثاني بعد الميلاد علي الاقل للانشطة الخاصة بالتحجير. كان الفخار هنا مشابهه لذلك الفخار الموجود في المناطق الاخري فيما عدا عدد من القطع (ربما يرجعوا لنفس الإناء) من الفخار الرقيق و مطلي ومن الفخار الأحمر الذي به صفوف من دوائر و شرائط رفيعة من الطلاء الازرق و الابيض (شكل 9) و لا نعرف له انواع مشابهه, هذا التشابهه غير الكامل للفخار عبر هذه المنطقة بين الصرح الأول لمعبد موت و رواق معبد A يدل علي الدقة في أعمال التدمير و التسوية الخاصة بالفرن و الانشاءات المرتبطة به.

مربع إختبار في واجهة الصرح الأول

قمنا بعمل مربع اختبار في المنطقة المحددة من الشرق و الغرب بحوائط الحجرة رقم 3 بمحازاة واجهة الصرح, و ادي ذلك إلي قاع أساسات الطوب اللبن للصرح (شكل 10a-b) تضمنت بعض الاحجار في هذا المربع قطعة مزينة بصورة غائرة لخنسو ترجع بناء علي أسلوبها الي أواخر الاسرة 18 و اوائل الاسرة 19 (شكل 10c) مما يؤكد ان الواجهة الحالية لهذا الصرح لا ترجع لعصر يسبق عصر الرعامسة. هذا يواكب الاحتمال القائم بان الواجهه التحتمسية لمعبد موت لم تكن صرح و انما بوابة في الحائط متصلة بالحوائط التحتمسية و البوابة غربا من معبد موت المكتشفة علي يد بعثة جامعة جونز هوبكنز[12] حددت هذه البوابة و حوائطها الحدود الغربية لمعبد موت في تلك الوقت, و الحائط المتجهه الي الشرق بمجاراة الصرح الاول الحالي لمعبد موت. كانت المنطقة في الدولة الحديثة تقع خارج معبد موت شمالاً منه وكانت يشار إليها بـ" بيت موت" و "إيشرو"[13] نحن

12 لمناقشة الحوائط و الابواب التحتمسية انظر

R. Fazzini, "Some Aspects of the Precinct of the Goddess Mut in the New Kingdom", in E. Ehrenberg (ed.), *Leaving No Stones Unturned: Essays on the Ancient Near East and Egypt in Honor of Donald P. Hansen* (Winona Lake, IL, 2002), 63-76.

13 كان اسم المنطقة التي وجدت خارج المعبد الاصلي لموت و التي تم ضمها اليها في الاسرة الخامسة و العشرين موجود في لوحة كانت تقف امام الصرح الاول لمعبد A و اكتشفت في سنة 1979 عن طريق بعثة متحف بروكلين, بين نص هذه اللوحة و اخر من كتلة معاد استخدامها لرمسيس الثاني في الصرح الثاني لمعبد A أن هذا المعبد كان " معبد لملايين السنين" مرتبط ب أمون و مجدد في عهد رمسيس الثاني و الذي و قف في مكان يسمي ايبت او اوبيت, كما قال البعض و كان هناك الكثير من الاماكن التي تسمي ايبت او اوبيت مرتبطة مع امون رع , حيث أن الاوبيت او الايبت كان اسم غير اصلي و كان امون رع يسمي احيانا ب

الان اكتشفنا أساسات لمعظم طول الجناح الشرقي للصرح الاول لمعبد موت الذي كان مغطي بجص ابيض كما كان الصرح نفسه مغطي به. خلف هذا الأساس في حجرة 2 و جدنا صحن صغير بجوار خمس عملات تالفة جدا و قشرة ذهبية, تم تقوية التربة حيث كانت تجلس القشرة عن طريق المرمم جون استيل و عند تنظيف التربة, اتضح ان بها قشرة رفيعة ذهبية مستطيلة و عدد من الخرز الازرق. الاستخدام الاصلي للقشرة الذهبية غير معروف و لكن من شكلها المستطيل و الحجم نستطيع ان نخمن انها كانت تزين صندوق صغير.

ليس من المستحيل ان نجد اثار لأماكن منحوتة في الباقي من الاطباق السطحية للارض و الحوائط الطوب لبنية امام الجناح الشرقي للصرح الاول لمعبد موت و لكن لا يوجد اثار تماثيل ابو الهول في مقدمة معبد A و كما يجوز أن يكون الحجر الجيري في الجانب الجنوبى للفناء الاول لمعبد A بقايا لمقصورات و ليس بقايا لقواعد تماثيل لابو الهول كما رجحنا من قبل [14] و لذلك ليس لدينا دليل اثري لدعم نظرية المرحوم اجنس كابرول انه كان هناك طريق كباش او ابو الهول يجري شرقا-غربا عبر المنطقة الامامية لمنطقة معبد A [15].

القطاع الشمالي غربي لمعبد موت

عند بدء عمل متحف بروكلين في 1977 قررنا أولاً أن نحفر في إحدي المناطق العالية حيث برز جزء كبير لمقصورة D و شعرنا أن هذا المبني, بناء علي كتاباته يمكن أن يدلنا علي تاريخ زمني نربط به المباني اللاحقة حوله. كان البعض من تلك المباني من الطوب اللبن و تبين انه اثار لبيوت من العصر اللاحق البطلمي و الروماني و لكن تبين أن الحوائط الحجرية للجنوب الغربي من المقصورة D التي اعتقدنا أنها قد تكون فناء أعرض للمقصورة, تبين انها بوابة من الحجر الرملي مكتوبة للملك طهارقة [16] و لم نكمل التنقيب لتلك الانشاءات في ذلك الحين لانه كان هناك أعمال أخري ضرورية في أماكن أخري للمنطقة متضمناً داخل معبد موت. أصبحت المناطق داخل المعبد و اماكن أخري تحت مسئولية بعثة جامعة جونز هوبكنز لذلك تستكمل بعثة جامعة بروكلين عملها الان البادئ في سنة 1977.

بوابة طهارقة

انا اعتقد أن الملك طهارقة من الاسرة 25 و سع منطقة المعبد (بيت موت و إيشرو) ليتضمن بعض مما كان الإيبت أو الأوبيت لأن معبد A في عصر الانتقال الثالث تحول من معبد لملايين السنين (مرتبط بطقوس الملك) الي بر مس (بيت ولادة) أو ما ميزي مهدي الي ولادة الطفل خنسو الطفل الالهي لامون و موت و لملك مرتبط بهذا الاله و الولادة [17] و رغم ذلك لا بد أن

---

xnty ipwt.f "qui préside à ses ipet", see J. Quaegebeur, "Aménophis, nom royal et nom divin; questions méthodologiques," *RdÉ* 37 (1986), 97-106, and especially pp. 104 and 105.

R, Fazzini, "The Precinct of the Goddess Mut at South Karnak 1996-2001," *ASAE* 79 (2005), 87 and fig. 6 on p. 14 93.

A. Cabrol: "Les criosphinx de Karnak: un nouveau dromos d'Amenhotep: III," *Centre Franco-Égyptien d'Étude* 15 *des Temples de Karnak. Cahiers de Karnak X. 1995* (Paris, 1995), 1-32; and "Une représentation de la tombe de Khâbekhenet et les dromos de Karnak-sud: nouvelles hypothèses," *Centre Franco-Égyptien d'Étude des Temples de Karnak. Cahiers de Karnak X. 1995* (Paris, 1995), 33-64.

R. Fazzini and W. Peck, "The Precinct of Mut During Dynasty XXV and Early Dynasty XXVI: A Growing انظر 16 Picture", *SSEAJ* XI,3 (May, 1981), 115-126, and especially p. 119.

17 من ضمن اكتشفاتنا الهامة في هذه المنطقة ان المنطقة الشمال الصرح الاول لم تكن في معبد موت في الاصل (بيت موت او ايشرو) بل كانت تسمي الايبت او الاوبيت و لم تضم الي ايشرو حتي قدوم الاسرة الخامسة و العشرين ربما لان المكان اصبح يستعمل كماميزي او بيت ولادة انظر

R. Fazzini and J. van Dijk, "Recent Work in the Mut Precinct at South Karnak," *Egyptian Archaeology* 31 (Autumn, 2007), 10.

أشير أن كتلة كوشية Kushite من معبد A بها كتابات تقول " الأول في إيبت" و تزال تشير بذلك الي ربط هذا الموقع بمبدأ الإيبت أو الأوبيت.

وفي سنة 2008 م قامت بعثة الحفريات باستكمال حفريات مدخل طهارقة (الشكل رقم 11) لقد عرفنا قدراً ضئيلاً كنتيجة لهذا العمل .

يبدأ المدخل من الغرب إلى الشرق وكان مغلقاً بباب مزدوج مهجور , وقد أثبت الدليل اكتشاف مرتكزين أو محورين باب وحفرتين لمزلاج متماثلتين في وسط الرصيف يبلغ أقصي عرض عند عضادات الباب الغربية 6.2 متر وفي الغالب 7 متر ناحية الحوائط الداخلية خلف هذه العضادات البعد الموضح في مقالة Lauffray لوفري والمذكورة في الحاشية رقم (17) هو 5 متر في البداية الناحية الشمالية للباب و6 متر في بداية المدخل الرئيسي ويبدو أنه يشير إلى أن عناصر قابلة للمقارنة في زخارفها كانت أصغر من تلك الموجودة في جنوب كرنك طهارقة. وحفرياتنا في الماضي لا تقدم أي دليل على أن مدخل أو بوابة طهارقة تتجه شرقاً داخل صف الأعمدة .

كانت الوجهات الغربية و الشرقية للبوابة و العضادات في مدخل البوابة مزينة بنقوش بارزة . المنظر الرئيسي المحفوظ في الواجهة الغربية لكل جناح يمثل منظراً لشخصين يحصدان

نباتاً من الوجهين البحري و القبلي [18]وتظهر الحقيقة أن منطقة موت جنوب منطقة آمون , وأن الالهة في شمال العضادة هو آمون والإلهة في جنوب لعضادة هو موت ويظهر اكتشاف هذا الموسم كتله من الواجهة الشرقية للعضادة الجنوبية ,مع الجزء السفلي لشكل شخص راكعاً (الشكل رقم 2 من اليمين) مما يدعو إلي التخمين بأن مشروع الزخرفة للواجهة الشرقية للبوابة يعكس ما هو موجود في الناحية الغربية.

تم اعادة استخدام كتلة في بناء العضادة الشمالية للبوابة ,تحمل الجزء الأدنى من خرطوش في نقش ينتهي بورقتين قصب (y) يبدو انه نموذج لما بعد المملكة الحديثة تاريخياً , ولو كان الأمر كذلك فالاحتمال الذي يمكن توقعة لهذا الخرطوش الذي تم استخدامه بواسطة طهارقة, ربما يكون لبعنخي Piye في أوائل الأسرة 25 أو لبامي Pamiy من الفترة المبكرة الليبية, علي كل حال فهو ظهور نادر لاسم ملك في جنوب الكرنك.

---

18 لتمثال شديد الشبهه بتمتال " الهة النيل" او(تماثيل الخصوبة) تربط النبات توجد في الجانب الشمالي لبوابة طهارقة في الفناء الاول لمعبد امون بالكرنك

J. Lauffray, “La colonnade-propylée occidentale de Karnak dite «Kiosque de Taharqa» et ses abords,” *Kêmi* XX (1970), 111-164; fig. 28 (drawing), and pl. XVIII, fig. 35 (photograph).

كان احسن منظرفي الجنوب من بوابة طهارقة منشور عدة مرات اولا في

R. Fazzini and J. Manning, “Archaeological Work at Thebes by The Brooklyn Museum under the auspices of the American Research Center in Egypt, 1975 – 1977,” *NARCE* 101/102 (Summer/Fall, 1977), 23, fig. 5.

وكان هذا الاساس لرسم

John Baines, *Fecundity Figures. Egyptian Personifications and the Iconology of a Genre* (Warminster, 1985), 237, fig. 138.

كانت عدة امثلة لمناظر بوابة طهارقة تحت تصنيف باينز تحت مسمي " نوع 3" ارتبطت مجموعة صغيرة و لكن مهمة بمنظر السما تاوي بالاتاء بالقرابين و تقديمها (صفحة 236 و ما بعدها)

اشار بيينز في صفحة 242 ان فيما عدا حالة في الاسرة ال19 فإن مناظر نوع 3 مُشاهد في الدولة الحديثة و الاسرة ال25 و كذلك فانه فيما عدا المثال من بوابة طهارقة في موت و مرادفة في مقصورة طهارقة فان شكله بدا منحصر علي امثلة الدولة الحديثة من الشمال و نقش للاسرة 25 في سجل رقم 656 و قاعدة تمثال شبتيكو الي منف. و يشعر بيينز بناء علي الاحوال المعاصرة , ان الامثلة من طيبة كانت مُتاثرة بالاسلوب المنفي .

لم تبق البوابة أو المدخل مستخدم طويلاً في كل عرضها , تم عمل حجرية جديدة من صخور مستطيلة متعامدة وعمود أسطواني سبق استخدامه , تم مباشرة على الرصيف الأصلي ,

وتم غلق المسافة بين العتبة الجديدة وعضادات الباب الأصلية بالطوب اللبن , ويتجه حائط أو جدار الطوب اللبني غرباً من هذه العتبة والزاوية الداخلية للحائط يتجه شمال الحائط الذي وجد , وكلاهما يمتدان غرب عائق الحفريات (الشكل رقم 13) . ولا يوجد أثر لحائط مشابه على الناحية الجنوبية للعتبة .

وهناك حجرة تشغل مسافة بين الناحية الجنوبية للعتبة الجدية و الجناح الجنوبي للبوابة , حيث حوائط الطوب اللبن مقامة أيضاً مباشرة على الرصيف الأصلي (الشكل رقم 14) وهي محفوظة تماماً في هذه المنطقة بينما أنتشر التدهور الكئيب في كل مكان للبوابة , وكان المدخل في الحائط الشرقي , الذي يمتد باتجاة الوجهة الشرقية للجناح الجنوبي و استمر في الاستخدام مع بعض التعديلات خلال بقية تاريخ البوابة .

يمتد أيضاً جدار من الطوب اللبن تجاه الشرق من الناحية الشمالية للعتبة الجديدة ومن المحتمل أن يكون حجرة مماثلة في الثلث الأخير للبوابة , ولكن لا يوجد أثر لحائط شرقي في هذه المنطقة كان موجوداً وكانت العتبة الحجرية أخيراً مغطاة بالطوب اللبن وتم إضافة طوب إضافي لمسافة متر و 75 سنتيمتر في الناحية الشرقية. فهل هناك أسفل هذا الطوب ممشى إلى ممر غير مرصوف ؟ . تم اكتشاف ممر يجري بين الناحية الجنوبية للرصيف والحجرة الجنوبية يمكن رؤيته في الشكل رقم 14.

واحتكاما إلى الفخارفإن أشكال العمل التي اتخذت في البوابة ترجع إلى الفترة البطلمية ، وهناك أمثلة عديدة وجدت فيها فخار ممفيس الأسود وكذلك وجود كسر لأواني تخزين مطلية بين الطوب .

نتيجة لتعاقب السنين ، ارتفع مستوى الأرض في الخارج غرب البوابة بالتدريج ، والذي تطلب بالضرورة رفع مستوى أرض البوابة ، بإضافة طبقات من الطوب اللبن للمشى القائم . تم عمل عتبة جديدة من طبقتين من الطوب الأحمر ، وأضيفت حجارة غرب رصيف البوابة المرصوف بالطوب اللبن ، وعلى جانبه الشمالي ، يتصل بحائط يتجه غربا من البوابة ، وفي الجنوب يختفي هذا الحائط تماما.

تم أيضا إصلاح الحجرة الجنوبية ، في نفس تاريخ إنشاء العتبة الجديدة . أضيفت أربعة صفوف من الطوب الأحمر للحائط الشمالي في حين تم تقوية الحائط الغربي بثلاثة صفوف من الطوب الأحمر ، وتم وضع صخرة من الحجر الرملي أمام عضادة البوابة (الشكل رقم 15) تم إضافة طوب أحمر أيضا للزاوية الجنوبية الشرقية لحجرة , حيث تتصل بالوجه الداخلي للجناح الجنوبي للبوابة .

المرحلة التالية للتطور الذي طرأ على البوابة تضمن اختلافات رئيسية لكل المنطقة . شمال المدخل تم إضافة حائط من صخور الحجر الرملي , على عمق ثلاث مراحل للواجهة الشرقية للحائط القائم , وهو ينقطع خلال حائط يتجه في الجانب الشمالي من الشكل الأول لتعميق البوابة , و يتجاوز طرفه الجنوبي المدخل القائم , و الذي كان مملوءاً بطوب رمادي قاتم مع مونة جيرية . وتوجد عارضه خشبية على هذا الطوب ممدته من الحائط الحجري في الشمال , إلي الطوب الأحمر وحائط الطوب الطيني في الجنوب (الشكل رقم 16) وتستقر عارضة مماثلة عبر الجانب الغربي للعتبة الجديدة والتي كانت مغطاة بطبقة رفيعة من الجص. وكما هو موضح في الشكل رقم 16 ، نلاحظ أن الجزء الشمالي من البوابة يعاني هبوطا شديدا ، كما حدث بالنسبة للرصيف الأصلي في نفس المنطقة.

ولإنجاز هذه المرحلة من العمل ، تم تركيب عضلات الباب الحجرية على الجانب الغربي للمدخل الجديد ، ومن هذه المدماكات تبقت فقط الاجزاء السفلية. وفي الشمال عضلة الباب الباقية تتكون من كتلتين مربعتين من الحجر الرملي أحداهما فوق الأخرى . وبخصوص عضلة الباب الجنوبية يتبقى منها فقط الكتلة السفلية من الحجر الجيري السابق استخدامه (ويمكن رؤيته إلى اليسار في الشكل رقم 16) ، مع أنه توجد آثار لكتلة حجر جيرية ثانية هذه الكتلة لها قاطع في الجانب الشمالي لكي تلائم الباب . وآيا كان الأمر فالشيء الأكثر إثارة يكمن في تلك النقوش على الواجهة الشرقية والجنوبية والتي توضح إنها جاءت أصلاً من حضارة مبنى إقامة امنتومحات Montuemhat وتظهر الواجهة الشرقية قمة عمود عليه نص يذكر (موت العظيمة, سيدة إيشرو) في حين تذكر الواجهة الجنوبية (امنتمحات أمير وحاكم الصعيد الذي يقدم الخمر والماء البارد للآلهة).

ولإستيعاب البوابة الجديدة التي كانت أكثر عمقا , تم تضخيم الحوائط على كل جانب من العضادات باستخدام نفس الطوب الرمادي القاتم والمونة البيضاء كما هو مستخدم تحت العارضة الخشبية وتم إضافة طبقة من نفس الطوب للواجهات الداخلية للحجرة الجنوبية الغربية والحوائط الشمالية مغطاة بالطوب المحروق(الشكل رقم 16) وربما حدث هذا بالنسبة للحائط الشرقي مع أن الوضع هناك ليس واضحا بعض الشيء وتستقر مائدة؟ ذات شكل مستطيل مصنوعة من بلاطتين من الحجر الرملي على ثلاث دعامات ذات واجهه مقعرة بنيت في مواجهه الحائط الشمالي للحجرة كما وضعت جره خزن في الزاوية الشمالية الغربية .وفى حدود هذا المستوى يكمن كشف الموسم الأكثر أثاره و غير متوقع مشتملا على قطعه كبيرة من حجر الكورال الأبيض[19] وأسد برونزي مضطجع وتمثال حجري من الفترة الهلينستيه لايزيس وحورس تم صنعه بإتقان (الشكل رقم 17)[20]

وفى شمال المدخل الجديد حيث تتجها لحوائط غربا وشمالا من شمال العضاده تم تضخيمها أيضاً ,أي إعادة بنائها بسمك اكبر, وتم تطويقها كليه ماعدا الجانب الجنوبي للعضاده الشمالية الحجرية. غير أن المساحة بين العضاده الشمالية للبوابة والحجرة الجنوبية يبدو أنها تركت مكشوفة حيث لا توجد حوائط أو حتى اى اثر لقرميد متساقط .

ومن خلال الصور التي تم التقاطها في نهاية موسم سنه 1977 يمكن ملاحظه زيادة المباني السكنية خارج بوابه طهارقة, تم حمايتها بحائط في الزاوية الشمالية الغربية للموقع ونجد أن المباني تم بناؤها على مستوى قاع الأرض بشكل متعمد. ويتجه الحائط غربا من الجناح الشمالي للبوابة الضيقة ويتجه إلى الجانب الجنوبي لواجهه القرية التي تجرى الحفريات بها ذلك العام وربما تشكل حدا واحدا لشارع ينتهي عند الطرف الشمالي لجناح البوابة الشمالية . وفى أخر الأمر كما يمكن رؤيته من الشكل رقم 18a فقد تم إغلاق بوابه طهارقة كليه بواسطة جدار عريض شمالي جنوبي . كما يتجه حائط مصنوع من الطوب المحروق والطيني جنوبا من الزاوية الجنوبية للبوابة في هذا الطور المتأخر ويوجد إلى غربه حائط متوازي يتجه إلى الغرب عند نقطه مواجهه أو مقابله للزاوية الشمالية الغربية للجناح الجنوبي . وربما تشكل الجانب الجنوبي للمساحة في مقابل البوابة (الشكل رقم 18b).

وجدت مجموعه من الشقفات Ostoraca في الطور الأخر لهذه المساكن ونشرها ريتشارد جاسنو Richard Jasnow وأرجعها إلى القرن الأول الميلادي.[21] الأطوار النهائية لغلق بوابه طهارقة ربما ترجع إلى نفس التاريخ.

---

19 لمناقشة حجر الكورال و اهميتة في مصر انظر D. Meeks, “Le corail dans l’Egypte ancienne”, in J.-P. Morel, *et al.* (eds.), *Corallo di ieri, corallo di oggi. Atti del Convegno, Ravello, Villa Rufolo, 13-15 dicembre 1996* (= *Scienze e Materiali del Patrimonio Culturale, 5*) (2000), 99-119.

20 Coral (expedition no. 22MW.10): h. c. 12 cm; max. w. c. 9 cm; bronze lion (Expedition no. 22MW26): l: 4.4 cm; figure of Isis and Horus (expedition no. 22MW.29): max h. 8.5 cm, w. 5.0 cm d. 6.0 cm.

21 R. Fazzini and R. Jasnow, “Demotic Ostraca from the Mut Precinct in Karnak”, *Enchoria* 16 (1988), 23-48.

وفى خلال حفريات سنه 1977 واثناء تنظيف وترتيب المنطقة في أواخر سنه 2007 تم العثور على عديد من كتل البوابة في المنطقة بين عضادات الباب كما تم العثور على أخرى في سنه 2008 وهذه الصخور كانت مختلطة بغير انتظام بالكتل الجنوبية فوق الحوائط الطوب لبنية المنهارة للحجرة الجنوبية وفى أسفل الأرض تحت سطح العتبة الحجرية الجصية التي تم وصفها أنفا وتشترك معها بمساحه محترقة في النصف الشمالي للمنطقة . وفى أسفل الحريق يوجد الحائط الشمالي الذي كان من قبل يشكل المضيق الأول للبوابة وقد تم قطعه عند إعادة البناء الأخير . ويبدو انه عند بناء مدخل الباب والعارضة الخشبية ظلت المنطقة شمال الحجرة الجنوبية مكشوفة لبعض الأسباب والملاحظ أن الحجرة الجنوبية نفسها تحطمت قبل أن تدفن تحت الصخور المتساقطة ويبدو أن جدارها الشرقي قد تم تدميره وأعيد بناؤه ومنذ أن وجدنا كتل من الطرف الشرقي لجنوب البوابة في شكل غير منظم سقطت في الحال إلى الجنوب وبنفس المستوى أدركنا أن انهيار هذا الجزء من البوابة (ولاسيما أن حجرها ضعيف للغاية وسهل الكسر) ربما تسبب في ذلك الانهيار وباستخدام الطوب والحجارة الصغيرة تم بناء الجزء الجنوبي من الطرف الشرقي للحجرة بطريقه عشوائية على طبقه من الدبش اى كسر الحجارة غير المصقول تتكون من شظايا قرميد رمادي قاتم ومونة بيضاء وهكذا تم إيجاد مظهر منطقه على الجانب الجنوبي بمدخل أو بدهليز؟ في الطرف الشمالي تم بناؤه فوق العتبة الأصلية للحجرة(الشكل رقم 19).

ونأمل في المواسم المقبلة استرجاع بوابه طهارقة الي أقصي درجة ممكنة بتدعيمها بصخور جديدة كحاجه ملحه لاسترجاع الصخور المتساقطة ثانيه و إلى وضعها المناسب.

اكتشفت حفرياتنا هذا العام إن الرصيف الحجري لبوابة طهارقة يمتد غربا في الهضبة الصغيرة إلى الغرب . وهذا يؤكد الحقيقة إننا نحتاج إلى كشف المباني الدينية المدفونة تحت الأطلال الجزئية للفترة المتاخره البطلميه والرومانية للمساكن السابق ذكرها لفهم وظيفة المنطقة ككل. وقد قمنا في سنه 2008 في البدء في ما نحتاج عمله في الموسمين القادمين من حفريات في مبنى تظهر منه اثار منذ زمن.

شمال البحيرة المقدسة

بدأت البعثة في استكشاف مبنى من الطوب المحروق جنوب وغرب بوابه طهارقة ويبدو انه بنى فوق أطلال كانت في الماضي تكون الحائط الشمالي لمنطقة موت في عهد التحامسه ومقابل حائط يتجه جنوبا من بوابه طهارقة وتم بناء المبنى من الطوب المحروق وطبقه ثقيلة من الاسمنت المخلوط بالصلط ويشتمل على حجرتين صغيرتين (أو صهريجين؟) بزوايا متعامدة من كليهما وبحجره دائرية في جنوبهما و بئر محا بالطوب الي الشرق من المساحة ذات الجص (الشكل رقم 20) . وغير معروف الهدف من المبنى حتى الان ولكن يري البعض انه من اجل استعملات الصباغة؟ .[22]

وبمقارنه هذا المبنى وعلاقته بالمباني الأخرى نجد انه من المحتمل ان يعود تاريخه إلى الفترة الرومانية ويبدو إن هذا ما تؤكده الدراسة الاولية للفخار المتواجد في هذه المنطقة. وفى نهاره الموسم قمنا بتغطيه هذا المبنى بغطاء من البلاستك وكذلك الرمل والرديم لحمايته حتى بدء العمل في الموسم القادم.

نشر جاسنو 23 اوستراقة من اوائل العصر الروماني, تضمن العديد منها فواتير لجبي انواع مختلفة من الضرائب.

22 مخابرة خاصة مع لوك جابولد مع مراجع لعمل سوفي كوفيل في ادفو.

أعمال الصيانة
المقصورة D و عملية ترميمها

بنيت هذه المقصورة على مرحلتين: الجزء الخلفي الذي به نقوش بارزه وكان هذا من عمل بطليموس السادس فيلوماتر (180-164 و 163-145 ق م) وكانت الحجرة الاولي الأكبر التي بها نقوش غائرة ترجع الي عهد بطليموس الثامن وايروجيتس الثاني (170-163 , 145-116 ق م) وكلا الجزءان تم تخصيصها لعباده موت والآلهة أخرى, تم تمثيلها أو تصويرها في شكل راس أسد , ولكن أيضا تم تخصيصها للعبادة الملكية للبطالمة المؤلهين.

استكملت البعثة ألان اكتشافاتها في هذا المعبد وتعهدت بترميمه . هذا وقد تم ترميم واجهه المبنى الشرقية وكذلك عدد 2 عمود في الحجرة الأولى في موسمي 2006 و 2007 وفى سنه 2008 , الحائط الغربي للحجرة الوسطي والحوائط الغربية والجنوبية للحجرة الامامية تم تفكيكها كليه وترميمها[23] . ويوضح الشكل رقم 21 المقصورة في بداية الموسم وفي نهاية الموسم. وفي سنه 2009 سنضع خطه لترميم أرضيه المعبد , قام بتنفيذ الأعمال الاثرية في هذا المعبد جاكوب فان دجك Jacobus Van Dijk.

إشتمل الترميم حتي الان تلك الكتل التي يمكن إعادتها ثانيه في موضعها وايضا الكتل التي ليست لها ارتباط طبيعي بالبناء القائم . وبعض هذه الكتل ربما يمثل أعاده بناء أجزاء من المبنى في بعض ألازمنه تحت حكم البطالمة . فإصدار نشر للمقصورة D سوف يشتمل على هذه الكتل وأعاده بنائهم كأجزاء من المقصورة.

المصاطب

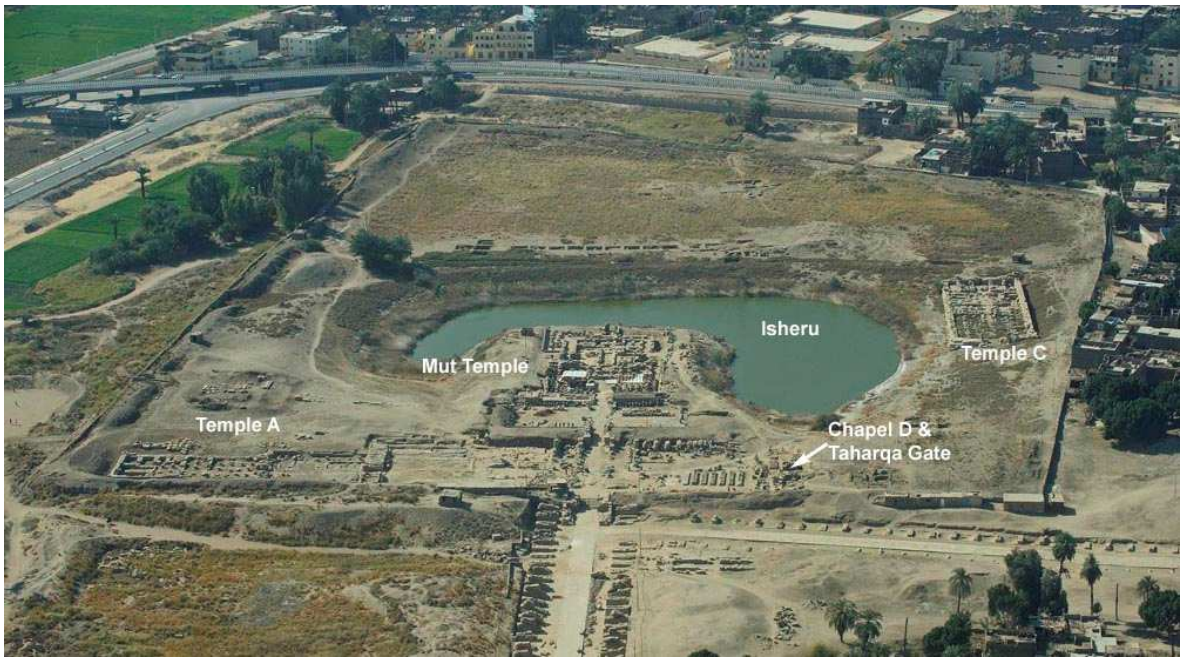
طلب منا المجلس الأعلى للآثار المحلي في سنه 2007 بناء مصاطب لعرض الكتل الحجريه المزينه في مخزن المجلس الأعلى للآثار في موت وحيث ان المجلس الأعلى للآثار قام بتنظيف وترتيب المنطقة شرق بوابه طهارقة في سنتى 2001 و 2002 ولم يكتشف أطلال هامه تم اختيار هذا الجزء في المنطقة لبناء 6 مصاطب وتم بناء السابعة في سنه 2008 لاستخدامها في عمل في المستقبل .

وبناء على طلب المجلس الأعلى للآثار قمنا بتحريك الكتل الأصغر من هذه المصاطب ومن المصطبة الرئيسية في شمال الجناح الشرقي للصرح الأول لمعبد موت ووضعها في غرفه تخزين لكي تكون أكثر حماية, الأمر الذي جعل من الممكن البدء في تحسين رؤية التماثيل الأهم والأكبر والكتل المزينة. ومن بين هذه الأشياء ألهامه راس ضخم لتماثيل لم يتم تصنيعها لامنحوتب الثالث وأيضا تمثال نصفى ينسب إلى الملكة تى Tiye زوجه الملك امنحوتب الثالث ونقش من بناء غير معروف من الأسرة الحادية والعشرين للكاهن الأكبر آمون وكذلك بعض نقوش من المحتمل إن ترجع إلى الأسرة الخامسة والعشرين ونقوش لأروقه أمام معبد موت.

هذه المجهودات التي سوف تتضمن في النهاية تصميما لهذه الاشكال, تأخذ وقتا يستغرق السنتين منذ الان والتي نأمل بعدها فتح المنطقة للزائرين. وفى خلال موسم عملنا القادم ستبذل مجهودات مشابهه بالنسبة للكتل في مصاطبنا الأخرى. وهكذا فان صخور مقصورة D سيمكن رؤيتها من مقصورة D : نقش للملك Aye وزوجته الملكة واعاد استعمالها حور محب و نقش يخص موت يرجع إلى مرحلتين نقش في الاسرة 18 ونقوش لرأس حتحور من معبد موت المضاد والتي لا يمكن ان نعرف بالضبط مكانها في هذا البناء.

---

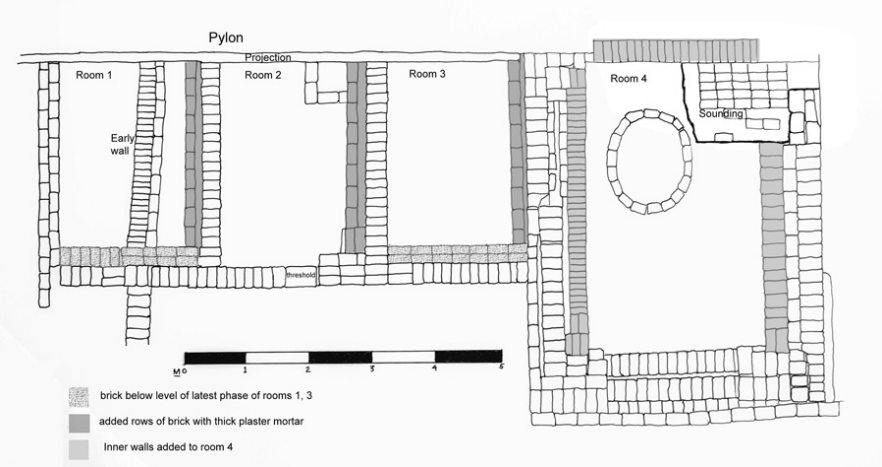
23 تم الاشراف علي هذا العمل من قبل خالد محمد واصل مرمم المجلس الاعلي للاثار الي بعثة موت و نفذ العمل مشرف الاحجار الموهوب محمد غريب عبد الله و سيد احمد محمد سباغ و مجموعة عمالهم و قاموا بعمل رائع.



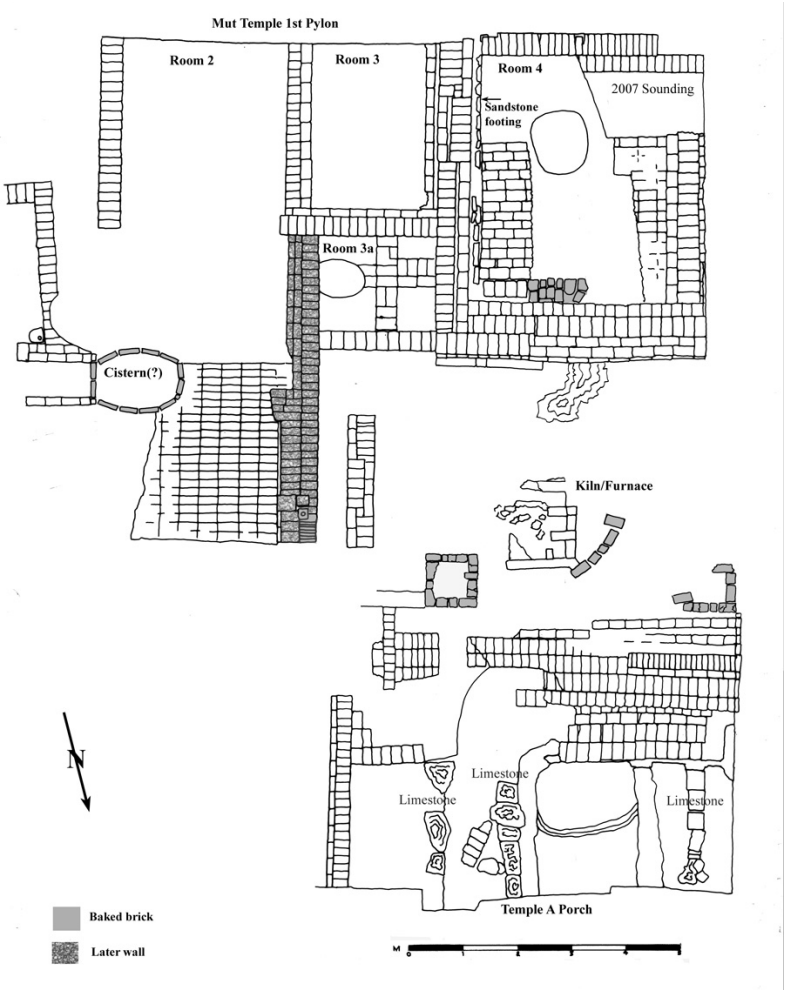
شكل 1: منظر من الجو لمعبد موت (أخذ الصورة فان رينسلار الرابع لبعثة جامعة جونز هوبكنز)

شكل 3: التمثال النصفي المزدوج للاسلاف المكتشف من ضمن الاحجار الجيرية للحائط الجنوبي من الفناء الامامى لمعبد A .

شكل 2: منظر من الغرب بطول الممر في الناحية الشمالية للفناء الامامي لمعبد A مع بقايا للحائط الطوبي الذي يجري من حائط السياج الي الصرح الثاني للمعبد في المقدمة و خلفه مجموعة الطوب اللبن التي تغلق النهاية الشرقية للممر و بقايا الواجهه الجصية(أعلي الصورة)



شكل 4a: حجرات 1 إلي 4 في 2007 توضح الحائط السابق الذي يجري عبر حجرة 1



شكل 4b: خريطة للمنطقة ما بين رواق أعمدة معبد A و الجناح الشرقي للصرح الأول لمعبد موت توضح الأشكال الهامه المكتشفة في 2008. تركت الأشكال المربعة من الطوب المحروق من المرحلة الأخيرة لحفريات 2007 في المنتصف في مكانها للمساعدة في عمل الخريطة.

شكل 5: منظر عام لنفس المنطقة في منتصف الموسم باتجاه شمال-غربي, يوضح معظم الاشكال الموصوفة في نص التقرير.

شكل 6a: منظر للجنوب-شرق من الفرن شمال حجرة 4.

شكل 6b: منزلق الباب في الركن الجنوب-شرقي لمرحلة سابقة لحجرة 3a.

شكل 7: منظور شمالي للمنطقة للجنوب مباشرة من رواق أعمدة معبد A مع الثلاثة حفرات أو جحور الحيوانات, يقع الفرن في المقدمة.

شكل 8: منظر عام للشرق من نفس المنطقة في نهاية الموسم توضح شكل كبير من الطوب اللبن و ثلاثة حوائط حجر جيرية صغيرة تجري بين رواق معبد A (في الجانب الأيسر) و الطوب اللبن, لاحظ جحور الحيوانات للشمال من الطوب اللبن.

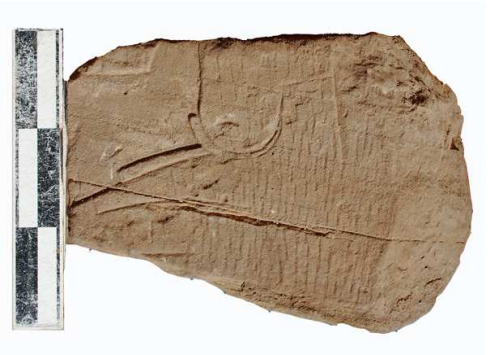
شكل 9: عدة قطع من إناء (أو أثنان) من الفخار الرفيع الوردي مع لون أحمر لامع من الأشكال المنحنية و الشرائط السوداء و البيضاء .

شكل 10a : منظر شرقي بطول الجناح الشرقي للصرح الاول لمعبد موت يوضح مربعات الاختبارات في واجهة الصرح في حجرة 4.

شكل 10b: الركن الجنوبي شرقي لمربع الاختبار يوضح الاساسات الرملية و مربع اساسات الصرح (مبين بالسهم).

شكل 10c: منظر من عصر الرعامسة مُزين بالاله خنسو وموجود في مربع أساسات الصرح.

شكل 11: الشمال (بالاعلي) و الاجنحة الجنوبية لبوابة طهارقة في نهاية الموسم توضح مستوي الترصيف الاصلي.



شكل 12 : القطعة التالفة لشكل الخصوبة القابع في مكانه الاصلي في الواجهة الشرقية للجناح الشمالي من بوابة طهارقة في 1977 (ايسر الصورة) و الكتلة التي بها جزء سفلي لمنظر مشابهه مكتشف في 2008.

شكل 13: الترصيف الاصلي لبوابة طهارقة الذي بحالة سيئة الان مع العتبة الحجرية اللاحقة الضيقة (الطوب اللبن شمالا و جنوبا من الحجر استمر الي ضرفتي الباب) تري الحائط الذي يجري غربا الي جانب المربع أعلي و الي اليمين من متر القياس.

شكل 14: المرحلة الاولية للحجرة الجنوبية منشاة داخل بوابة طهارقة مع ترصيف الطوب اللبن الي الشمال منه, منفصل عن الحجرة بقناة ضيقة.

شكل 15: الطوب المحروق و التصليحات الحجرية للحوائط الجنوبية و الغربية و الشمالية للحجرة الجنوبية.

شكل 16: منظر عام للغرب من بوابة طهارقة موضحا العتبة اللاحقة حيث كانت الغرفة الجنوبية تمثل كتلة معاد استخدامها من الحجر الجيري و بها كتابات لأمنتومحات, أستخدم في هذه المرحلة من الانشاءات طوب من اللون الرصاصي المميز ومونة ثقيلة.

شكل 17: أسد من البرونز و تمثال صغير لإيزيس و حورس وجزء من حجر الكورال. وُجدت تلك الاشياء في الحجرة الجنوبية لبوابة طهارقة في الرديم تحت انهيارحوائط الطوب الرصاصي.

شكل 18a: صورة من 1977 للجناح الشمالي لبوابة طهارقة في مراحلها الاخيرة عندما كانت مسدودة تماما بحائط من الطوب اللبن. الضرفة الحجر جيرية لشكل 16 تري ملاصقة للجانب الجنوبي للمربع علي اليسار.

شكل 18b: منظر الي الغرب من الجناح الجنوبي لبوابة طهارقة في 1977 يوضح الحائط الذي يجري منها الي الجنوب, يتحول حائط موازي الغرب عكس الركن الشمال-غربس للجناح الجنوبي.

شكل 19: الحجرة الجنوبية لبوابة طهارقة بعد بناء الحائط الشرقي (في مقدمة الصورة) من الطوب المحروق و تغير شكلة, تشكل الجزء الجنوبي الان شكل علي حرف L.

شكل 20: الطوب المحروق جنوب و غرب بوابة طهارقة: منظر للجنوب يوضح الاوجهه ذات الجص و البئر (أعلي): و منظر للشرق باتجاه الصرح الاول لمعبد موت (منتصف) مع خط الحائط السياجي التحتمسي في الجزء الأسفل علي اليمين: و منظر للحجرة الدائرية جنوب الحجرة الغربية ذات الجص (أسفل)

شكل 21: منظر عام للجانب الغربي من المقصورة D في بداية الموسم (علي اليسار) و في نهاية الموسم بعد اتمام الترميمات (علي اليمين).